

**PROVINCE OF QUEBEC  
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, April 12, 2005 at 8:00 p.m. at the Pontiac community centre situated at 2024 route 148, Pontiac, those who were present :

Bruce Campbell, mayor, Roger Larose, acting mayor, councillors: Harold McKenny, Garry Dagenais, Pierre Lafrance, Brian Middlemiss, William Twolan.

Equally present were the secretary-treasurer and a few ratepayers.

Excused Absence : Jim Coyle

**FLOOR OPEN TO PUBLIC**

Mr. Dwain Smith : Mr. Smith asks if it is possible to have a street light installed at Davis park.

Mr. Jean-Claude Carisse : Mr. Carisse enquires about the lagoons project.

Mr. Pierre Lance : Thanks council for lending their land for pasture.

Mrs. Gisèle St-Amand : Reports a problem with water flow on chemin des Trappeurs; culvert problem.

**05-04-656**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of the previous meetings**
  - 4.1 Minutes of the special meeting of March 2, 2005
  - 4.2 Minutes of the regular meeting of March 8, 2005
  - 4.3 Minutes of the special meeting of March 16, 2005
  - 4.4 Minutes of the special meeting of March 23, 2005
  - 4.5 Minutes of the special meeting of March 30, 2005
  - 4.6 Minutes of the special meeting of April 6, 2005
- 5. Administration**
  - 5.1 List of invoices to pay
  - 5.2 List of fixed expenses
  - 5.4 Incurring and investment expenses for the month of March
  - 5.5 Le Flag Shop – Quote for flagpoles
  - 5.6 Request for acquittance and release of mortgage – roll no. 2745-39-5015
  - 5.7 Tabling of financial statements
  - 5.8 Request that the municipality take charge of a property
  - 5.9 Declaration of disqualification
- 6. Public security**
  - 6.1 Report by the person responsible for the fire department
  - 6.2 Report by the department delegate (for stray dogs - March 2005)
- 7. Public works**
  - 7.1 Request for a « caution » light at the corner of highway 148 and Lac-des-Loups
  - 7.2 Intersection route 148 et chemin du Cartel – Request for a new streetlight
- 8. Public hygiene**
  - 8.1 MRC des Collines – Declaration of competence – recyclable materials
- 9. Urban renewal and zoning**
  - 9.1 Report by the department delegate (permits issued during the month of March 2005)
  - 9.2 Second draft by-law no. 02-05 – Margins along a numbered or unnumbered provincial road

- 9.3 Tabling of applications – member of the C.C.U.
- 9.4 Offer by Mr. Lapierre – portion of property owned by the Municipality of Pontiac
- 9.5 Gabriel Ferland – Request to the C.P.T.A.Q.
- 9.6 Notice of motion – by-law no. 02-05 – minimum distance from the right of way on regional roads
- 10. Recreation and culture**
  - 10.1
- 11. Miscellaneous**
  - 11.1 Acknowledgement – Mr. Bert Kennedy to our Municipality
  - 11.2 Mmme Chantal Bérubé – Lending land for pasture
- 12. Various reports and correspondence**
  - 12.1 Les Excavations Marchand & Fils - Correction on the plaque at the wastewater treatment system – village of Quyon
  - 12.2 Club des ornithologues de l’Outaouais – Report on « keeping, garding and observing migrating shrike »
  - 12.3 MétéoMédia – Request for support – establishing an emergency communication system
  - 12.4 M. Billy Hickey – Job application
  - 12.5 Correspondence from Mrs. Elspeth Butterworth – recycling containers on Braun road
  - 12.6 Correspondence – Alain Larose and Hélène Gervais, farmer – municipal taxes
  - 12.7 Correspondence – Mr. Armel Roussel, farmer – municipal taxes
  - 12.8 Call for tender – purchase of 360 litre containers
  - 12.9 Correspondence from Mr. Alain Carle – request to have part of the costs of moving his shed covered by the Municipality
  - 12.10 Marcel Latreille – Job application
  - 12.11 Bob Becker – Appeal of penalties and interests on tax bill
  - 12.12 Request for a project – paving chemin Lavigne
  - 12.13 Correspondence – Mr. Lawrence Dubeau, farmer – municipal taxes
  - 12.14 Correspondence from lawyer Michel Lafrenière sent to « Direction générale de l’administration provisoire des biens non-réclamés... » - Association of owners adjacent to CP Rail
  - 12.15 Correspondence from Annie Beaudoin – dog care
  - 12.16 Ministère des Transports – 2005 municipal taxes
  - 12.17 Public notice – public meeting – draft outline of risk coverage in fire safety
  - 12.18 Notice of offence from the Ministry of Environment – development work on the Bélisle stream
  - 12.19 Service offer – CFER – Establishing a recovery system
- 13. Tabling of documents**
  - 13.1 Letter from Mr. Raymond Gougeon sent to Télé-Pontiac
  - 13.2 Hearing – exemption of property taxes – Tim Horton’s Children’s Foundation Inc. against the Municipality of Pontiac
  - 13.3 E-mail from Insurance co. Charlebois-Trépanier – oil tanks
  - 13.4 Le Flag Shop – Correspondence
  - 13.5 E-mail – H2O Innovation – water filtration system
  - 13.6 Correspondence from the Ministry of Municipal Affairs – compliance of the assessment roll
  - 13.7 E-mail from Mr. Pierre Richard (MAMR) – change of ministry name, Internet and e-mail addresses
  - 13.8 E-mail from Mr. Pierre Sauvageau – widening trenches
  - 13.9 Correspondence – Quebec Teamsters – local 106 – draft agreement
  - 13.10 Correspondence from Sylvie Desfossés
  - 13.11 MRC des Collines regional municipal court – report on remittances and costs for utilization
  - 13.12 Mme Madeleine Carpentier – Correspondence
  - 13.13 Request from Fondex Ouauais to Lab Journaux for specifications – wastewater reservoir in Quyon
  - 13.14 Acknowledgement of receipt from the FQM of our resolution no. 05-02-593 – purchase of calcium chlroride
  - 13.15 Minutes of the MRC des Collines’ 20<sup>th</sup> council meeting held on January 20, 2005

- 13.16 Thank you letter from the Heritage Scouts Coordinator – for the use of the Luskville Community Centre
- 13.17 Press release – The Pontiac Artists’ Studio Tour
- 13.18 Convocation –General Annual meeting – CLD des Collines
- 13.19 Acknowledgement of receipt from MAMM – the Municipality of Pontiac’s 2005 budget estimates
- 13.20 Régie des alcools, des courses et des jeux – Notice of a request for license or permit by « Restaurant K & M Stanton »
- 13.21 Certificate of disposal from Clean Harbors for the municipality at the Thurso plant
- 13.22 Quote – Extermination St-Michel Ltd. – cluster flies

**14. Question period**

**15. Closing of meeting**

It is

Moved by Garry Dagenais  
 Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following modifications :

- Withdrawals :
- 5.4 Le Flag Shop – Quote for flagpoles
  - 9.4 Offer by Mr. Lapierre – portion of property owned by the Municipality of Pontiac

Carried

**05-04-657**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD MARCH 2, 2005**

Moved by Harold McKenny  
 Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held March 2, 2005 as written and distributed.

Carried

**05-04-658**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD MARCH 8, 2005**

Moved by Roger Larose  
 Seconded by William Twolan

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting held March 8, 2005 as written and distributed.

Carried

**05-04-659**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD MARCH 16, 2005**

Moved by Pierre Lafrance  
 Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular special held March 16, 2005 as written and distributed.

Carried

**05-04-660**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD  
MARCH 23, 2005**

Moved by Pierre Lafrance  
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held March 23, 2005 as written and distributed.

Carried

**05-04-661**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD  
MARCH 30, 2005**

Moved by Brian Middlemiss  
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held March 30, 2005 as written and distributed.

Carried

**05-04-662**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD  
APRIL 6, 2005**

Moved by Garry Dagenais  
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special meeting held April 6, 2005 as written and distributed.

Carried

**05-04-663**

**LIST OF INVOICES TO PAY**

Moved by Harold McKenny  
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to \$25,688.03 (see appendix) for the period ending March 31, 2005 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

**05-04-664**

**LIST OF FIXED EXPENSES**

Moved by Brian Middlemiss  
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of expenses from the history of cheques which includes:

- fixed expenses;
- payments via Internet;
- the true amount of invoices paid following approval by incurring expenses or by resolution;

all for a total of **\$106,523.05** (see appendix) for the period ending March 31, 2005 and to debit related budget accounts for the expenses mentioned on said list.

Carried

**05-04-665**

**INCURRING AND INVESTMENT EXPENSES FOR THE MONTH OF APRIL**

Moved by Harold McKenny  
Seconded by Pierre Lafrance

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in enclosed annex « A » for a total amount of \$ 3,271.70 taxes not included.

Carried

**05-04-666**

**RELEASE OF MORTGAGE AND TAX RECEIPT**

WHEREAS the request for the release of mortgage and tax receipt for the property situated at 1845 Proven road;

WHEREAS payment of taxes up to date on this property;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Garry Dagenais  
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality give a release of mortgage and tax receipt on lot 10280107 in the Municipality of Pontiac (1845 Proven road), all expenses paid by the property owner. The mayor and secretary-treasurer are authorized to sign the pertinent documents.

Carried

**TABLING OF FINANCIAL STATEMENTS**

The auditor, Mr. Peter Smith, tables the municipality's financial statements for the year 2004, showing revenues of \$6,515,958 and \$5,854,549 in expenses for a surplus of financial activities before allotments of \$661,409, and a net surplus after allotments of \$ 765,506.

**05-04-667**

**REQUEST THAT THE MUNICIPALITY TAKE CHARGE OF A PROPERTY**

WHEREAS an offer from the property owner at 32 des Mésanges road, to give up his property to the municipality;

WHEREAS the value of the property is lower than the costs of having legal documents prepared;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny  
Seconded by Pierre Lafrance

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac inform the owner of the property at 32 des Mésanges that the purchase of this property it is of no interest to the municipality.

Carried

Mr. Brian Middlemiss leaves at 8:30 p.m.

**05-04-668**

**DECLARATION OF DISQUALIFICATION**

WHEREAS according to article 63 under « Elections and Referendums in Municipalities » of the Municipal Code, it is possible to be ineligible for Council, because of being a member of the unionized part time Fire department;

WHEREAS article 204 under « Elections and Referendums in Municipalities » of the Municipal Code, states « A person who knowingly, during his term as member of the council of a municipality or as a member of a municipal body, has an interest, directly or indirectly, in a contract with the municipality or body, is disqualified from holding office as a member of the council of the municipality. The disqualification shall continue for five years from the day on which the judgement declaring the person disqualified becomes a res judicata »;

WHEREAS according to article 308 under « Elections and Referendums in Municipalities » of the Municipal Code the municipality can bring forward the action for declaration of disqualification;

WHEREAS according to article 309 under « Elections and Referendums in Municipalities » of the Municipal Code, the action is brought before the Superior Court of the judicial district which includes all or part of the territory of the municipality;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny  
Seconded by Roger Larose

AND RESOLVED THAT the Municipality bring forward an action for declaration of disqualification of Mr. Brian Middlemiss before the Superior Court in order to get a judgement ruling on this file.

A vote is requested	FOR = Harold McKenny Roger Larose	AGAINST = William Twolan Pierre Lafrance Garry Dagenais
---------------------	--------------------------------------	---

Rejected

Mr. Brian Middlemiss returns at 8:35 p.m.

**05-04-669**

**INSTALLATION OF A FLASHING LIGHT AT THE INTERSECTION OF HIGHWAY 148 AND LAC-DES-LOUPS ROAD**

WHEREAS repeated requests from our citizens for a flashing light at the intersection of highway 148 and Lac-des-Loups road;

WHEREAS the relatively low cost of a such installation;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny  
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac reiterate its' request to the Quebec Ministry of Transport for the installation of a flashing light at the intersection of highway 148 and Lac-des-Loups road.

Carried



**05-04-670**  
**STREET LIGHT**

It is

Moved by Garry Dagenais  
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipality have a cost study done for the installation of a street light at the corner of Cartel road and highway 148.

IT IS FURTHER RESOLVED to have the work done, if there are no additional costs other than those of the purchase, installation and connection.

Carried

**05-04-671**  
**TRANSMISSION TO THE MRC OF THE DOCUMENT PROVIDED IN ARTICLE 678.0.2.3 IN THE MUNICIPAL CODE AND GIVING UP OF THE DELAY PROVIDED IN ARTICLE 678.0.2.7**

WHEREAS the council of the MRC-des-Collines-de-l'Outaouais has announced, in the resolution no. 05-02-365 which was adopted in virtue of article 678.0.2.2 of the Municipal Code, that it intends to declare its' competence in regards to the installation of an establishment for sorting, salvaging and packaging recyclable materials;

WHEREAS according to article 678.02.2.2 of the Municipal Code, the MRC has announced its' intention to declare its' competence aiming to give Cascades Inc., recycling division, the mandate to run its' sorting depot for recyclables and to negotiate for these purposes, the inherent administrative terms;

WHEREAS the secretary-treasurer must, in a document submitted to the MRC, identify any civil servant or employee who devotes all of his/her work time to all or part of the field relating to which the MRC has announced its' intention to declare its' competence and which its' services will no longer be required for which reason the municipality loses competence in this matter;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Garry Dagenais  
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT council authorizes the secretary-treasurer to submit the document provided in article 678.0.2.3 and renounce to the ninety (90) day delay provided in article 678.0.2.7 given to the MRC for the adoption of the by-law for the declaration of competence provided in article 678.0.2.2.

Carried

**TABLING OF THE REPORT ON PERMITS ISSUED IN FEBRUARY 2005**

The Secretary-treasurer tables the report.

**05-04-672**  
**SECOND DRAFT BY-LAW No. 02-05-01**

**titled : "Modification to by-law number 177-01 – Article 4.4.3 – Setback margins applicable alongside numbered or unnumbered roads, under thhe Quebec Department of Transports' responsibilities"**

**"MODIFICATION TO THE ZONING BY-LAW NO. 177-01 – ARTICLE 4.4.3 – AIMING TO APPLY A SETBACK MARGIN OF THIRTY FIVE METERS ALONGSIDE THE REGIONAL ROADS FOR THE CONSTRUCTION OF ALL NEW BUILDINGS"**

---

---

WHEREAS this council judges it appropriate and to be of public interest to modify article 4.4.3 of the Municipality of Pontiac's zoning by-law no. 177-01 concerning the setback margins alongside a numbered or an unnumbered road under the Québec Department of Transport's responsibilities.

WHEREAS the MRC des Collines de l'Outaouais' "Schéma d'aménagement révisé", By-law no. 44-97, regulates setback margins alongside numbered or unnumbered roads under the Québec Department of Transport's responsibilities.

WHEREAS the public consultation meeting held on April 12, 2005 at 7:00 p.m.

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny  
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT council decrees the following:

**SECOND DRAFT BY-LAW No. 02-05-01**

**titled : "Modification to by-law number 177-01 – Article 4.4.3 – Setback margins alongside Highway 148"**

**"MODIFICATION TO THE ZONING BY-LAW NO. 177-01 – ARTICLE 4.4.3 – SETBACK MARGINS ALONGSIDE HIGHWAY 148 – IN ORDER TO REDUCE THE STIPULATED MARGIN FOR ALL NEW BUILDINGS"**

---

---

**ARTICLE 1**

Article 4.4.3 of the Municipality of Pontiac's zoning by-law is changed as follows:

**4.4.3 Setback margins to apply alongside numbered and unnumbered roads, under the Department of Transport's responsibilities**

In all areas, except for multipurpose areas, all new buildings must be built at a minimal distance of thirty-five meters (35 m) from the right of way.

Listing of regional roads for the application of article 4.4.3.

- Highway 148
- Highway 366
- Eardley-Masham road
- Lac-Des-Loups road

**ARTICLE 2**

The present draft by-law modifies the provisions that apply to the specifications grid in the Municipality of Pontiac's zoning by-law no. 177-01.

**ARTICLE 3**

The draft by-law will come into force following the accomplishment of formalities foreseen by law.

**05-04-673**  
**NOMINATION OF A NEW U.R.C. MEMBER**

It is

Moved by Garry Dagenais  
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED THAT following applications received, the municipal council has selected *Mrs. Marcelle Chabot* as member of the urban renewal committee.

Carried

**05-04-674**  
**REQUEST TO C.P.T.A.Q – Mr. Gabriel Ferland**

WHEREAS the applicant's request is to obtain an authorization for the alienation of a total surface area of 63.565 hectare identified as being lots 2872206 and 2683748;

WHEREAS the applicant wishes to acquire one (1) acre (4046 square metres) of the said property lot and obtain an authorization other than for agricultural use in order to build a single family dwelling;

WHEREAS the inventory of lots in the residential zone is limited;

CONSEQUENTLY, it is

Proposed by Garry Dagenais  
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED that council supports the applicant's request to obtain an authorization for the alienation of a surface area of 63.565 hectare identified as being lots 2872206 and 2683748.

IT IS FURTHER RESOLVED that council supports the applicant's request to acquire one (1) acre (4046 square metres) of the said property and obtain an authorization other than for agricultural use in order to build a single family dwelling.

Carried

**NOTICE OF MOTION**

Notice is hereby given by councillor *Harold McKenny*, that at a subsequent meeting, he intends to present by-law no. 02-05-01 modifying the zoning by-law no. 177-01 – aiming at the application of a minimum distance of 35 metres from the right of way on regional roads, for the construction of any new building.

**05-04-675**  
**ACKNOWLEDGEMENT – MR. BERT KENNEDY**

WHEREAS the Municipality of Pontiac wishes to acknowledge the contribution made to our Municipality by Mr. Bert Kennedy;

WHEREAS on April 17, a 2 hour social event will be organized by Mr. Kennedy's many friends, neighbours and the Municipality;

WHEREAS Mr. Kennedy has looked after our Women's Institute building for many years;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Harold McKenny  
Seconded by William Twolan

AND RESOLVED to contribute \$200.00 to the organizers of this event to honor Mr. Kennedy.

Carried

**05-04-676**

**PASTURE – MRS. CHANTAL BÉRUBÉ**

WHEREAS the municipality owns lots 13A-6 and 13A-7 and parts of lots 13A-6, 13A-6 and 13A-7;

WHEREAS the municipality is not using these lots, which are situated behind the Community centre;

WHEREAS Mrs. Chantal Bérubé wishes to have the use of this lot for pasture;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Garry Dagenais  
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT council supports Mrs. Chantal Bérubé's request to use lots 13A-6 and 13A-7 as well as parts of lots 13A-5, 13A-6 and 13A-7 for pasture and that she is responsible for the maintenance of these lots.

IT IS FURTHER RESOLVED THAT the Secretary-Treasurer will prepare a letter of agreement to be signed by Mrs. Chantal Bérubé, freeing the municipality of any responsibility.

Carried

**VARIOUS REPORTS AND CORRESPONDENCE**

- Les Excavations Marchand & Fils - Correction on the plaque at the wastewater treatment system – village of Quyon
- Club des ornithologues de l'Outaouais – Report on « keeping, garding and observing migrating shrike »
- MétéoMédia – Request for support – establishing an emergency communication system
- M. Billy Hickey – Job application
- Correspondence from Mrs. Elspeth Butterworth – recycling containers on Braun road
- Correspondence – Alain Larose and Hélène Gervais, farmer – municipal taxes
- Correspondence – Mr. Armel Roussel, farmer – municipal taxes
- Call for tender – purchase of 360 litre containers
- Correspondence from Mr. Alain Carle – request to have part of the costs of moving his shed covered by the Municipality
- Marcel Latreille – Job application
- Bob Becker – Appeal of penalties and interests on tax bill
- Request for a project – paving chemin Lavigne
- Correspondence – Mr. Lawrence Dubeau, farmer – municipal taxes
- Correspondence from lawyer Michel Lafrenière sent to « Direction générale de l'administration provisoire des biens non-réclamés... » - Association of owners adjacent to CP Rail
- Correspondence from Annie Beaudoin – dog care
- Ministère des Transports – 2005 municipal taxes
- Public notice – public meeting – draft outline of risk coverage in fire safety
- Notice of offence from the Ministry of Environment – development work on the Bélisle stream
- Service offer – CFER – Establishing a recovery system

## **TABLING OF DOCUMENTS**

- Letter from Mr. Raymond Gougeon sent to Télé-Pontiac
- Hearing – exemption of property taxes – Tim Horton’s Children’s Foundation Inc. against the Municipality of Pontiac
- E-mail from Insurance co. Charlebois-Trépanier – oil tanks
- Le Flag Shop – Correspondence
- E-mail – H2O Innovation – water filtration system
- Correspondence from the Ministry of Municipal Affairs – compliance of the assessment roll
- E-mail from Mr. Pierre Richard (MAMR) – change of ministry name, Internet and e-mail addresses
- E-mail from Mr. Pierre Sauvageau – widening trenches
- Correspondence – Quebec Teamsters – local 106 – draft agreement
- Correspondence from Sylvie Desfossés
- MRC des Collines regional municipal court – report on remittances and costs for utilization
- Mme Madeleine Carpentier – Correspondence
- Request from Fondex Ouaouais to Lab Journaux for specifications – wastewater reservoir in Quyon
- Acknowledgement of receipt from the FQM of our resolution no. 05-02-593 – purchase of calcium chloride
- Minutes of the MRC des Collines’ 20<sup>th</sup> council meeting held on January 20, 2005
- Thank you letter from the Heritage Scouts Coordinator – for the use of the Luskville Community Centre
- Press release – The Pontiac Artists’ Studio Tour
- Convocation –General Annual meeting – CLD des Collines
- Acknowledgement of receipt from MAMM – the Municipality of Pontiac’s 2005 budget estimates
- Régie des alcools, des courses et des jeux – Notice of a request for license or permit by « Restaurant K & M Stanton »
- Certificate of disposal from Clean Harbors for the municipality at the Thurso plant
- Quote – Extermination St-Michel Ltd. – cluster flies

**05-04-677**

## **CLOSING OF THE MEETING**

It is

Moved by           Garry Dagenais  
Seconded by       Brian Middlemiss

AND RESOLVED to close the meeting at 9 :00 p.m. having gone through the agenda.

Carried

## **Certificate of availability of credit / 0405442**

I, undersigned, secretary-treasurer, in conformity with article 961 of the Quebec Municipal Code, certify that the Municipality has sufficient credits for these expenditures related to the following resolutions: from no. 05-04-663 to 05-04-666 and 05-04-675.

---

MAYOR

---

SECRETARY-TREASURER